

طاهری شهراب

## خاوری مازندرانی

استاد اجل مرحوم میرزا اسمعیل بن میرزا شریف بن هلا ابراهیم بار فروشی (بابل حالیه) یکی از استادی هم ارگان شعرو ادب در مائدۀ سیزدهم هجری است که بحکم جهل عامه آثار گرانبهایش در زاویه خمول هاندۀ و آنطوریکه باید و شاید مقام شامخ وی در عالم ادب بسمع دوستداران ادبیات نرسیده و حتی مرحوم رضا قلیخان هدایت صاحب تذکرۀ مجمع الفصحا که همولایی او بوده از ذکر نامش در کتاب خود غفلت ورزیده است . مرحوم خاوری در توافقی بیان وقدرت طبع و ابداع معانی ابکار استادی و مهارتی بکمال داشت ، اطلاعات عمیقه و طبع ورزیده هیچ جال سخن را هیچگاه بروی تنگی ننموده ابداع تراکیب و اختراع اسالیبی که در کلام او دیده میشود مولود تدبر علمی و بسط اطلاع و احاطه کامل او را نشان میدهد و آثار در ربار او گواهی صادق و شاهدی عادل بر مدعای ما است . تولد مرحوم خاوری بسال ۱۲۴۶ هجری قمری در بلده بار فروش اتفاق افتاده و وفات او در غرہ ذی الحجه سال ۱۳۳۳ هجری قمری در بابل بوده و در همان شهر مدفون شده است شهر بار فروش در آن اوقات دارالعلم مازندران بوده و مرحوم خاوری تحصیلات خود را در هدرس مرحوم حاج ملا محمد حمزه و شیخ زاهد و عالم حاج ملا محمد اشرفی بپایان رسانیده و با مختصر علاقه ملکی که به ارث بدرو رسیده بود با نهایت استغنا امراض معاش مینمود و هر گز در بی مداعی کسان و کسب شهرت خویش نبوده است و بدین علت گمنام زیست و گمنام مرد از آثار او یکی دیوان قصاید و مثنویات او است که در حدود پنج هزار بیت میباشد دوم کتاب با قیمت الصالحات که در سن سی سالگی آنرا با تمام رسانیده سوم رساله تهذیب الاخلاق به تازی است

که آنرا یکسال قبل از درگذشت خویش تنظیم و تدوین و باسال ۱۳۷۲ هجری بپایان آورده است مرحوم خاوری با اغلب سرایندگان هم‌عصر وهم ولایتی خود مانند مقتون داوری، غیبی، پریش، مناظرات ادبی داشته و در آثار خود همه آنان را بنظر تکریم و احترام مینگریسته و هیچگاه در صدد تحقیر و یا هجو آنان بر نیاهده است چنان‌که تاج الشعرا میرزا محمد جیحون یزدی درباره‌اش میگوید.

بر خاوری از تیر و زحل چاکری است

هر یخش بنده زهره‌اش مشتری است

بدر است بچرخ نثار آن بی‌نقض است

شمس است بیرج نظم از آن خاوری است

مرحوم خاوری در پاسخ جیحون رباعی زیرین را سروده و ارسال داشت.

عمان کمال کش لقب جیحون است

ملکی است که از جنس هنر مشحون است

نی نی چه کهر همی بیاراید از او او از اعماق فرجی  
بحرب است که نام حضرتش جیحون است

نویسنده در تابستان سال ۱۳۱۶ شمسی شبی در بابل همان مرحوم حسین‌خان -

بصرائی از شعرای خوش ذوق آن شهر بودم کفتگو از مرحوم خاوری بمیان آمد و مرحوم بصرائی اظهار داشت دیوان خاوری را که بخط خود آنمرحوم تدوین شده است در تملک دارد و با عنایت خاص خود آنرا باینجانب جهت مطالعه هر حمت و مدتی در نزد من بوده و مقداری از قصاید آنرا استنساخ و سپس با یشان پس دادم ولی بعد از فوت آنمرحوم معلوم نشد که این دیوان بدست که افتد است و اینک نمونه‌ای از آثار خاوری را برای احیای نام و آثارش تقدیم مجله‌ادبی ارمغان مینمایم تا از دست برذمان محفوظ بماند.

### چکامه

الله رخ دلدارم ماند بقمر بر  
 آری بقمر ماند چهر چو قمر بر  
 زلفین سیاه عرق آلوش گوئی  
 شد تعییه بر گرد قمر سنبل تر بر  
 غلمان مگرش بود پدر غالیه مادر  
 کش هر که نظر کرد بماند بفکر بر  
 دارم عجب از آن خم گیسوش که بند  
 هر دم ز سر شوخی ها را به شجر بر  
 مژگان سیاهش زند از کینه پیاپی  
 هر ساعتم از بیهوده نشتر به جگر بر  
 خال لیش ای دلشده دانی بجهه ماند  
 هندو بچهای را که در افتاد به شکربر  
 جانبخش تر از کوثر آهد لب علشان  
 کویا چکد از لعل لبش آب خضر بر  
 سنگین دل آن ترک پر یچهره غدار  
 بس سخت تر از آهن و فولاد و حجر بر  
 در توصیف هوی دلدار

یموی تو بروی تو چون مار دل آزار  
 چون مار تو در نار تو در نارم و بیمار

نار دلم از مار تو و نار تو افزون  
 بسیار غم از هوی تو و روی تو و بسیار  
 تفییده تر از روی تو و هوی توام جان  
 پیچیده تر از مار تو در نار توام کار  
 بی روی تو روزم همه چون هوی تو تاریک  
 بی هوی تو دارم همه شب روی بدیوار  
 دارم عجب از نار تو و تار تو کامروز  
 این لاله به بستان برد آن نافه بتاتار  
 آنگونه که رخ قابد از پنجگره خورشید  
 روی تو ز هوی تو بهر حلقه پدیدار  
 تا چند بپای دلسم از مار تو زنجیر  
 تا چند تن و جان من از نار تو در نار  
 از روی همه ریوی و از هوی همه رنگ  
 از نار همه ناری و از مار همه تار  
 آوخ که بر آمد زدو هار تو دمارم  
 جز من که چنین است ز مار تو دل افکار  
 ابیاتی از یک مسمط بهاریه  
 آمده خرم بهار دلشده خرسند  
 سبزه به بستان بساط خرمی افکند  
 سر و سهی قامهست و نخل برومند  
 گل ز شکر خنده کرده باغ پر از قند  
 سازد گلقدنده بهر نر گس بیمار

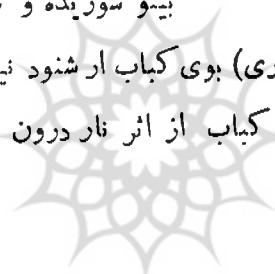
رعد بغمرد چو شرزه شیر نیستان  
 تا که زمستان برون کندز گلستان  
 برق درخشید چو جام در کف هستان  
 ابر بگردید که تا بخندد بستان  
 باد برقصد که تا برقصد اشجار  
 لاله چو دوشیزگان چارده ساله  
 باز بکف بر گرفت سرخ پیاله  
 نوشد، می‌هی در آن پیاله زرماله  
 آری یساران بهی کند حواله  
 تشننه لبان را بیاد لعل لب یار

### غزل

هنر استاد خاوری سروden چکامه بسبک شعرای خراسانی است و در غزل اگر  
 چه کوشیده است خودرا پیرو شعرای عراقی فرار دهد و بشیوه آنان سخن گوید ولی  
 چندان توفیقی بدست نیاورده و نمونه آثارش در این رشته غزل زیرین است.  
 دانی ایمه که از هجر تو چون شد دل ما

همه از دیده فرو ریخت که خون شد دل ما  
 کرد دیوانگی آغاز ز بس چون تو ندید  
 نطق را سلسه جنبان جنون شد دل ما  
 هایه صبر و سکون دل ما بودی از آن  
 روز هجران تو بی صبر و سکون شد دل ما

دل کجا مائد بجا تا تو از این شهر برون  
 شدی از قالب تن نیز برون شد دل ما  
 بوی مشک آرد از اخلاق خوشت بسکه صبا  
 بمشام دل ما غالیه گون شد دل ما  
 تا تولای تو دل کرده تمنا ما را  
 به حیات ابدی راهنمون شد دل ما  
 زآرزو کردن دیدارت و حاصل نشدن  
 بیتو شوریده و شیدا و زبون شد دل ما  
 (خاوری) بوی کباب از شنود نیست شکفت  
 که کباب از اثر نار درون شد دل ما



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرستاری جامع علوم انسانی

### توحید

توحید یکانه گردانیدن دل است . یعنی تخلص و تجربید او از تعلق  
 بمساوی حق سبحانه ، هم از روی طلب واردات، وهم از جهت علم و معرفت.  
 (جامی)